

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**

Dạng đầy đủ  
 Tại ngày 30.09.2013

Đvt: triệu VNĐ

STT	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Tại ngày 30 tháng 09 năm 2013	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012
<b>A</b>	<b>TÀI SẢN</b>			
<b>I</b>	<b>Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>		<b>1.841.024</b>	<b>13.209.831</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi tại NHNN</b>		<b>3.743.015</b>	<b>2.269.024</b>
<b>III</b>	<b>Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác</b>		<b>46.047.388</b>	<b>57.515.031</b>
1	Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác		10.160.765	36.342.449
2	Cho vay các TCTD khác		35.886.623	21.172.582
3	Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác		-	-
<b>IV</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>V1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1	Chứng khoán kinh doanh		-	-
2	Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh		-	-
<b>V</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	<b>V2</b>	<b>32.411</b>	<b>-</b>
<b>VI</b>	<b>Cho vay khách hàng</b>		<b>80.377.914</b>	<b>74.315.952</b>
1	Cho vay khách hàng	<b>V3</b>	81.104.057	74.922.289
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	<b>V4</b>	(726.143)	(606.337)
<b>VII</b>	<b>Chứng khoán đầu tư</b>	<b>V5</b>	<b>10.908.087</b>	<b>11.752.036</b>
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán		2.192	1.002.192
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		10.905.895	10.749.844
3	Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư		-	-
<b>VIII</b>	<b>Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>	<b>V6</b>	<b>2.389.810</b>	<b>2.388.856</b>
1	Đầu tư vào công ty con		-	-
2	Vốn góp liên doanh		-	-
3	Đầu tư vào công ty liên kết		98.172	97.351
4	Đầu tư dài hạn khác		2.356.030	2.356.030
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn		(64.392)	(64.525)
<b>IX</b>	<b>Tài sản cố định</b>		<b>3.916.343</b>	<b>3.314.727</b>
1	Tài sản cố định hữu hình		784.860	858.307
a	Nguyên giá TSCĐ		1.352.995	1.391.628
b	Hao mòn TSCĐ		(568.135)	(533.321)
2	Tài sản cố định cho thuê tài chính		-	-
a	Nguyên giá TSCĐ		-	-
b	Hao mòn TSCĐ		-	-
3	Tài sản cố định vô hình		3.131.483	2.456.420
a	Nguyên giá TSCĐ		3.197.570	2.513.680
b	Hao mòn TSCĐ		(66.087)	(57.260)
<b>X</b>	<b>Bất động sản đầu tư</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
a	Nguyên giá BĐSĐT		-	-
b	Hao mòn BĐSĐT		-	-

*(Handwritten mark)*

<b>XI</b>	<b>Tài sản có khác</b>		<b>5.220.865</b>	<b>5.390.553</b>
1	Các khoản phải thu		2.635.763	2.600.359
2	Các khoản lãi, phí phải thu		2.350.535	2.650.444
3	Tài sản thuế TNDN hoãn lại		-	-
4	Tài sản Có khác		234.567	139.750
	<b>Trong đó: Lợi thế thương mại</b>		-	-
5	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác		-	-
	<b>TỔNG TÀI SẢN CÓ</b>		<b>154.476.857</b>	<b>170.156.010</b>
<b>B</b>	<b>NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>			
<b>I</b>	<b>Các khoản nợ chính phủ và NHNN</b>	<b>V7</b>	<b>13.046</b>	<b>15.025</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi và vay các TCTD khác</b>	<b>V8</b>	<b>47.920.438</b>	<b>58.046.426</b>
1	Tiền gửi của các TCTD khác		9.478.194	32.553.784
2	Vay các TCTD khác		38.442.244	25.492.642
<b>III</b>	<b>Tiền gửi của khách hàng</b>	<b>V9</b>	<b>80.221.566</b>	<b>70.458.310</b>
<b>IV</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác</b>	<b>V2</b>	-	<b>87.679</b>
<b>V</b>	<b>Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro</b>		-	-
<b>VI</b>	<b>Phát hành giấy tờ có giá</b>	<b>V10</b>	<b>9.478.514</b>	<b>11.880.355</b>
<b>VII</b>	<b>Các khoản nợ khác</b>	<b>V11</b>	<b>2.055.849</b>	<b>13.856.010</b>
1	Các khoản lãi, phí phải trả		1.485.991	2.149.878
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả		-	-
3	Các khoản phải trả và công nợ khác		514.170	11.663.112
4	Dự phòng rủi ro khác (Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng)		55.688	43.020
	<b>Tổng nợ phải trả</b>		<b>139.689.413</b>	<b>154.343.805</b>
<b>VIII</b>	<b>Vốn và các quỹ</b>	<b>V13</b>	<b>14.787.444</b>	<b>15.812.205</b>
1	Vốn của TCTD		12.526.947	12.526.947
a	Vốn điều lệ		12.355.229	12.355.229
b	Vốn đầu tư xây dựng cơ bản		15.396	15.396
c	Thặng dư vốn cổ phần		156.322	156.322
d	Cổ phiếu quỹ		-	-
e	Cổ phiếu ưu đãi		-	-
f	Vốn khác		-	-
2	Quỹ của TCTD		1.456.277	1.391.274
3	Chênh lệch tỷ giá hối đoái		(142.699)	-
4	Chênh lệch đánh giá lại tài sản		-	-
5	Lợi nhuận chưa phân phối/Lỗ lũy kế		946.919	1.893.984
a	Lợi nhuận/Lỗ năm nay		879.584	1.828.550
b	Lợi nhuận/Lỗ năm trước		67.335	65.434
<b>IX</b>	<b>Lợi ích của cổ đông thiểu số</b>		-	-
	<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>154.476.857</b>	<b>170.156.010</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Đvt: triệu VND

STT	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Tại ngày 30 tháng 09 năm 2013	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012
<b>I</b>	<b>Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn</b>		<b>6.618.060</b>	<b>4.890.211</b>
1	Bảo lãnh vay vốn		-	-
2	Cam kết trong nghiệp vụ L/C		4.293.346	2.247.816
3	Bảo lãnh khác		2.324.714	2.642.395
<b>II</b>	<b>Các cam kết đưa ra</b>		<b>153.707</b>	<b>151.739</b>
1	Cam kết tài trợ cho khách hàng		-	-
2	Cam kết khác		153.707	151.739

**LẬP BẢNG**

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**

TP.HCM, ngày 14 tháng 11 năm 2013

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC**

**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**




**Phạm Thanh Hoàng**

**Nguyễn Ngọc Hà**



**GUYỄN HỒ HOÀNG VŨ**

